

淡水文化資產潛力 與國際化視野

受 訪 | 周宗賢 (淡江大學歷史系 榮譽教授)
撰 文 | 戴華萱 (真理大學台灣文學系 助理教授)
圖片提供 | 新北市立淡水古蹟博物館

淡水位居北臺灣的地理要衝，在大航海時代的 17 世紀，就一直受到世界各國的青睞。也因為各個國家在不同時期的駐留，為淡水留下豐富的有形及無形文化資產，其中有不少足以跟全球接軌。尤其在 2003 年就以「淡水紅毛城及其週遭歷史建築群」為名，被行政院文化建設委員會（今文化部）公布為「臺灣世界遺產潛力點」之一，完全具足世界遺產公約要求的三個價值：符合傑出普世價值、真實性、完整性。這正是臺灣文化資產保存維護觀念與國際同步的證明。

在放眼國際需立足本土的前提下，如何挖掘淡水原住民的文化資產為當務之急。若能補足淡水平埔族的文化資產，淡水史的脈絡將更完整，也更符合世界遺產公約的精神。再者，當區域史已經在國際間十分受到重視之際，如何將「淡水學」發揚光大也是淡水未來與世界接軌的重要發展方向。

Situated in the geographic hub of northern Taiwan, the city of Tamsui had always attracted attention from all over the world in the Age of Discovery in the seventeenth century. There were many countries had occupied Tamsui at different times, they left a lots of cultural assets, tangible or intangible, in this place. Many of those assets could prove the connection of Tamsui and the world. In 2003, the term "The San Domingo and the historical buildings hereabout" and submitted by the Cultural Construction Committee, currently known as the Ministry of Culture, as one of the "Potential" World Heritage Sited in Taiwan. Indeed it qualified for the following three values required by the World Heritage Convention: outstanding universal value, authenticity, integrity. This proves that the preservation of cultural heritage in Taiwan coincides with the globe.

Understanding the local culture is the premise of internationalization, therefore, discovering the aboriginal cultural assets in Tamsui is the first thing we need and must to do. If we can discover the cultural assets of Plains aboriginals in Tamsui area, the history of Tamsui will be more complete and more qualified the spirits of the World Heritage Convention. Further, once the regional history turns to be a focus internationally, how to carry forward the "Tamsui Theory" as well as to integrate with the world is a vital development for Tamsui in the future.

淡水是臺灣歷史的縮影。自大航海時代，西班牙人 1628 年占領淡水，1642 年荷蘭人逐西人取而代之，隨後歷經明鄭（1661-1683）、清領（1684-1894）、日治（1895-1945）等時期。且因淡水位居淡水河出海口，得天獨厚的地理位置向來是北臺灣與世界文化接軌的重要城市。西荷時期就以此為根據地，展開與中國、日本的貿易交流。19 世紀天津條約（1858）、北京條



周宗賢老師對淡水歷史及文化資產如數家珍
(2016 年 10 月 6 日採訪拍攝)



淡水河岸歷經古今多少事

約（1860）簽訂後，淡水更一躍身為國際通商口岸，各國商船紛至沓來，並在此成立洋行，淡水儼然成為北臺灣進行國際貿易的首席據點。

各國在淡水停駐的時間長短不一，卻或多或少留下了具象徵代表性的有形或無形文化資產。淡水全區目前擁有極豐富的文化資產：27 處古蹟、6 處歷史建築、1 項古物、2 項傳統藝術及 2 項民俗及有關文物，其中有不少足以跟全球接軌。尤其在 2003 年就以「淡水紅毛城及其週遭歷史建築群」為名，被行政院文化建設委員會（今文化部）公布為「臺灣世界遺產潛力點」之一。本文就從歷史的脈絡建構出富藏東西文化底蘊的淡水如何與國際接軌的圖像，同時以世界遺產的保存觀點，前瞻未來足資努力的方向與遠景，從而提昇對於文化資產保護的正確態度。

國際化的淡水文化資產

一、大航海時代的西荷時期

淡水最著名的古蹟「紅毛城」由三個不同時期的建物構成：荷人在西班牙「聖多明哥城」（Santo Domingo, 1628）舊址附近重建的安東尼堡（Fort Antonio, 1644）、清廷增建的城門—南門（1724）和英國領事官邸（1891），由此見證了淡水自 17 世紀以迄 19 世紀的國際性。本於貿易及宗教勢力擴張的需求，加上地理知識與航行技術逐漸成熟的條件，早自 15 世紀極富冒險精神的歐洲人就已開啟大航海時代的序幕。明崇禎 2 年（1629），西班牙提督加烈紐（Damtonio Carenio）的遠征隊入據淡水，當年即建築「聖多明哥城」與教堂，前者作為與中國內地通商的根據地以及控制、徵收淡水附近原住民的稅賦機關，後者則是為了宣揚天主教。爾



■ 紅毛城為淡水最著名的古蹟

後以臺南為據點的荷蘭人為了擴展在臺灣的殖民領地攻占淡水後，「聖多明哥城」遭到摧毀，荷人於 1644 年在該城的原址附近重新築城，即今日所見紅毛城的主堡。

在臺灣史上，大航海時代的西班牙及荷蘭兩國除了在淡水築城外，在雞籠（今基隆）、大員（今臺南）也有。西班牙人在基隆蓋有「聖薩爾瓦多城」（Fort San Salvador）（或稱聖救主城、聖三位一體城，1626-1634），但在明鄭時期就已受到毀壞，至今完全不復見。荷人於臺南興建的熱蘭遮城（Zeelandia，今安平古堡，1627-1634）及普羅民遮城（今赤崁樓，1653）至今僅留部分殘蹟，「熱蘭遮城」遺留古堡前方為外城南城垣的磚牆，「普羅民遮城」則僅存西面之門及東北角之殘跡二處。由此可見，在西荷時期的 3 處有形文化資產中，唯有淡水紅毛城還幾乎保留著原貌的完整性。若根據《保護世界文化和自然遺產公約》（Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage，簡稱《世界遺產公約》）中明列世界遺產必須符合「傑出普世價值」（Outstanding Universal Value）、「真實性」（Authenticity）、「完整性」（Integrity）的三大標準檢視，淡水紅毛城相較於其他地區在西荷時期遺留下來的城堡更為完整，這也是「紅毛城及其周遭歷史建築群」被提名為臺灣世界遺產潛力點的重要原因。因此在淡水紅毛城就可感受淡水與西班牙、荷蘭接軌國際化的歷史。簡言之，在那個臺灣歷史上的荷西殖民時期，淡水港口為各國在臺灣進行國際貿易通商交易口岸，也同時開啟了淡水人的全球視野。

二、淡水開港的國際貿易黃金期

咸豐 8 年（1858）、10 年（1860）天津、北京條約簽訂後，淡水正式開港。由於當時淡水港門宏敞，可以停泊眾多船隻，其地理位置又在東北季風的背風坡下，船隻也方便停靠，因此被列強選為通商口岸，並且設新海關，各國紛紛在此設立洋行，淡水進入國際貿易的全盛時期。其中，英商約翰·陶德（John Dodd）自 1865 年起投資北臺茶葉，將「臺灣烏龍茶」（Formosa Oolong Tea）帶向國際市場，揚名國際，造就了淡水的黃金時代。

臺灣開港前，臺灣茶的品質不如福建茶，臺灣僅有少量粗製茶出口，本島用茶尚賴大陸進口。北臺茶葉之起，據連橫言，嘉慶年間首由柯朝自福建引入武夷茶種，原僅於瑞芳一代種植，爾後擴及臺北盆地四周之丘陵帶：石碇、深坑、文山、大屯山、大坪山、南港、八里坌等地，由於臺北盆地溫濕的氣候、土質的酸鹼度以及安靜的環境十分適合種植烏龍茶。來臺視察業務的英商陶德發現茶葉的無限商機後，就在 1865 年自福建引進安溪茶苗，並借貸資金與教授種茶技術給農民，讓他們擴大栽培。由於烏龍茶約莫 3 至 4 個月即可採收，待收成後陶德再全部保證利潤向農民收購，讓農民得以安心的種植茶葉，無後顧之憂。

當陶德大量投資與改良茶葉品種後，北臺灣茶葉的生產量激增。由於茶葉屬高經濟作物，獲利甚豐，茶的輸出量大幅度增加。根據統計，1870 年烏龍茶一項的出口所得利潤，就超過米、糖、樟腦、煤這四大項的總額。當時陶德先生所屬的寶順洋行的在臺分行就設在淡水，而海關也在淡水，儘管製茶廠多位在大稻埕，但出口茶葉就必須從北臺灣各地運送到淡水港進行，淡水宛若北臺灣經濟的咽喉，也是國際貿易的吞吐口。而現今臺灣烏龍茶得以揚名國際，確實需歸功於陶德在 19 世紀時自國外帶入優質的茶苗及技術。此外，值得一提的是，由於淡水洋行林立，當時的淡水人因為替外國人工作的關係，也能使用簡單的英語溝通，甚至有的還會西班牙語、法語。由此可見，19 世紀的淡水居民早具有國際化的語言能力。

三、馬偕博士開創的普世價值

1872 年 3 月 9 日，喬治·勒斯萊·馬偕博士（Rev. George Leslie Mackay）抵達淡水，展開在北臺灣的傳教計畫，卻同時為 19 世紀的淡水帶來了現代化教育、男女平權以及醫療的普世價值。

第一，現代化的教育及男女平權的觀念透過馬偕及其教會引入。眾所皆知的「理學堂大書院」（牛津學堂（Oxford College），今真理大學），就是馬偕於 1880 年第一次返加拿大述職後募款所得而興建，於 1882 年竣工，牛津學堂所教授的學科，除了神學與聖經外，有社會科學（歷



淡水女學堂為馬偕博士所創設



理學堂大書院是臺灣西式教育的發源地

史、倫理等)、自然科學(如天文、地理、地質、植物、動物、礦物)、醫學理論及臨床實習等,是臺灣最早西式教育的開端。若與當時淡水廳的行政中心的所在地—新竹仍無西式的現代化學校相較,馬偕為淡水帶來的現代化教育足以與國際接軌。

此外,還有 1884 年落成的「淡水女學堂」(今純德小學)。馬偕博士鑒於臺灣一直未重視女子教育,遂在牛津學堂的東鄰創設「女學堂」,這是臺灣北部第一所女學校。然因受到儒教思想深化的影響,臺灣普遍仍存在「女子無才便是德」的觀念,同時保守的民風也不願讓女兒在外拋頭露面,所以雖然「女學堂」完全免費,依然沒有幾個漢人前來就學。當時都是從宜蘭來的平埔族女性信徒,翻山越嶺的長途跋涉,走了一夜一天的路程來到淡水讀書。而在 21 世紀的今日,我們已經接受「男女教育平權」的普世價值,這種觀念也是透過馬偕宣揚基督教的平等觀帶來的國際化成果。

第二,現代化醫療知識與觀念的引進。由於馬偕在加拿大時念過一些醫學課程:如解剖學、生理學及拔牙技術,這除了對他的傳教工作有很大的幫助外,也為臺灣傳入西方的現代化醫療知識。馬偕最為聞名的,便是為臺灣人拔牙,他在日記中統計,從 1873 年開始第一次為人拔牙至 1883 年 9 月 3 日的 20 年間,總共拔了 21000 顆牙,以解決民眾的牙痛之苦。因為此舉,讓臺灣人民破除疾病得到療癒是源自神明幫助的迷思,願意相信牙痛的治療乃是因為西方的藥物所致,而慢慢擁有醫學方面的知識,也是因為國際化而傳遞出一種普世價值。

自馬偕 1872 年登陸淡水,至 1901 年因喉癌病逝的 30 年間,馬偕在淡水遺留的有形建築物抑或是無形的觀念,都可以和世遺「普遍價值」的精神接軌。

四、邁入現代化的日治時期

甲午戰敗後於光緒 21 年(1895)簽訂馬關條約,將臺灣本島及澎湖的主權割讓給日本,至此進入 50 年的日治時期。在日本希望能永續殖民臺灣的野心下,遂對臺灣進行教育普及與提升,公共衛生環境的改良以及農業、工業各方面一系列的現代化建設。日本雖是將臺灣視為支持本國工業後盾及向南洋發展的殖民地,但各項軟硬體設備日漸現代化的臺灣,卻也因此得以和世界接軌。

日人在淡水最重要的現代化建設之一是建設臺灣第一座現代化的自來水—「滬尾水道」。由於日人來臺初期,淡水仍是最重要的港口與軍事要地,但飲用水時常遭受汙染而患病,臺灣總督府遂於明治 29 年(1896)成立「水道事務所」並開工,引進現代化水道工程的專家、技術,「滬尾水道」於 1899 年完工,是臺灣現代化自來水的開始。其二是鐵路。雖然臺灣的鐵路建設始自劉銘傳,然因劉銘傳不久去職而停擺,到了日治時期才大量修築,雖然是為了對殖民地臺灣進行全面的政治控制與經濟掠奪的目的,但成就卻是事實。日人為了能夠在沿淡水河經水路運達的方式外,更快速、大量地輸送經海路運至淡水港的物資而興建淡水線(與今捷運淡水線路線相同),淡水線是臺灣第一條鐵路支線,於 1901 年 8 月 25 日通車啟用。其三是日本人遺留的建築。目前淡水仍可見「臺銀日式宿舍」、「日商中野宅」、「日本警官宿舍」、「木下靜涯故居」、「多田榮吉故居」。其中值得一提的是,「多田榮吉故居」在當時已經接有自來水,是淡水地區,甚至全臺早期接自來水管線的民宅之一,足見日人對衛生環境及水質的重視。由此,我們可以透過日本人居的房子,了解其文化與習慣,除了為淡水留下豐富多彩的有形與無形資產外,同時也透過日本統治者的現代化建設和世界接軌。



「滬尾水道」是臺灣第一個自來水設施

五、21 世紀對淡水國際化的未來展望

進入 21 世紀後,淡水必須透過各種藝文活動與國際接軌,西班牙奔牛節(San Fermin)就值得我們借鏡。每年 7 月 6 日至 14 日在西班牙東北部潘普洛納城(Pamplona)舉行,這個節日始於 1951 年,由於每年不間斷的舉辦而得以聞名國際,使得奔牛節已經不單是當地人的區域性活動而已,而能高度吸引來自世界各地有興趣的人前去朝聖,由此建構出西班牙特有的奔牛文化,此節日的舉辦既有各國人蜂擁而至,自然也對當地的經濟與觀光加值。



■ 朱立倫市長出席國際環境藝術節

而淡水自 2002 年開始的「國際環境藝術節」亦有此潛力。「國際環境藝術節」本為兩年舉辦一次，在 2004 年及 2006 年漸獲重視與好評後，2008 年遂擴大規模，並改為每年 10 月舉行，最主要的活動有「藝術踩街」及「西仔反環境劇場」，這兩項節目的最大特色在於是由淡水地區居民自發性的參與。雖然 10 多年來已經逐步累積不少豐富多元的在地人才、團體與能量，但主辦的權責單位仍要持續和參與活動的團隊不斷對話，以期改善並增加內涵；同時鼓勵淡水人多參加和互動，因為互動會產生情感及認同。當大多數的居民對淡水的藝文活動都能如數家珍且熱愛參與，這樣自然會吸引世界各地的人來到淡水，讓外國人萌生「來臺灣一定要到淡水」的念頭。

而代表官方的淡水古蹟博物館也可以跟國外類似的博物館締結姊妹關係，在交流的過程中大量宣傳淡水具代表性的藝文、民俗及文化活動等，讓這些具有普世價值的活動能夠在國際上發揚光大。

不可能的任務—挖掘原住民的文化資產

誠如前述，淡水的文化資產融合荷蘭、西班牙、加拿大、英國、日本等多元的國際文化，已眾所皆知。但早在西班牙、荷蘭、日治時期的研究文獻中就可見淡水已有平埔族居住，如西班牙建築的「聖多明哥」城就是作為徵收淡水附近諸番社的稅賦機關，但原住民文化資產反倒



■ 民眾參與國際環境藝術節的藝術踩街活動

鮮少受到保存。在放眼國際需立足本土的前提下，如何挖掘淡水原住民的文化資產為當務之急。

淡水，原為平埔族的凱達格蘭人（Ketagalan）所居。在西荷時期有四個番社：「淡水社」、「北投社」、「雞柔山社」、「大洞山社」，估計當時原住民最多不超過 500 人，但不會少於 200 人。平埔族本身有一套自己的文化，根據新石器中晚期的出土文物可知，原住民已具有社會組織、農業文明以及對外貿易的知能，尤其在小番刀、青銅器等外來出土文物的考證，也可推知原住民已具有風向、水文、海流的知識，並善於航海。可惜的是，爾後因漢人大量移入而漢化，包括傳統儀式、生活及飲食習慣等，甚至改漢姓；清嘉慶後，平埔族幾乎已被漢族同化。而淡水的凱達格蘭族因為沒有經歷大遷徙之故直接就地漢化，在無任何紀錄的情況下幾乎查不到明確的後代，文化的根源記憶從此斷裂，完全沒有存留下來。

隨著時間愈久，當然也就愈難查詢追蹤到淡水平埔族的相關紀錄。40 年前曾到馬偕醫院竹圍分院對面的公寓採訪到一位台姓的平埔族。台姓一家是當時血統純正的淡水平埔族，但在當時已經不會講平埔族語。除了台姓外，大淡水地區還有很多潘姓也都是平埔族的後裔，但如今也都已經完全漢化。儘管如此，不放棄希望的我們仍然可以在不可能中尋找可能，首先，可以透過戶政系統的資源尋找台姓、潘姓的耆老，透過對這些耆老的訪談將平埔族的點滴記錄下來；或是透過語言學家的努力，從他們使用的語言中考證出是否仍保留些許不是漢話的原住民語。再者，由公部門編經費尋找並收購平埔族值得珍藏的文物。這也就是為什麼需要「保護世界文化和自然遺產公約」，正因聯合國教育科學和文化組織（United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization，以下簡稱：UNESCO）鑒於世界各地的文化和自然遺產受到各種自然與人為破壞的威脅而訂立的。倘若能補足淡水平埔族文化資產的相關資料與文物，淡水史的脈絡將更趨近於完整。

從「臺灣世界遺產潛力點」與世界接軌

UNESCO 於 1972 年 11 月 16 日，在法國巴黎通過《保護世界文化和自然遺產公約》，將世界上具有傑出普世價值的自然或文化資產登錄於世界遺產名單，向世界各國呼籲其重要性，進而推動國際合作保護世界遺產。遺憾的是，「世界遺產公約」恰好是在臺灣退出聯合國後擬訂，臺灣始終沒有機會參與相關工作與活動。不過，雖然臺灣目前不是 UNESCO 的成員，不具有提報世界遺產的資格，但臺灣既然是地球村的一部分，就勢必要跟世界接軌；反倒因為不是聯合國的成員，更必須自覺的自主推動，並且做到最好。若一定要等到國家定位明朗後才著手維護文化資產，恐怕那時就會失去世界遺產要求的三個價值：符合傑出普世價值、真實性、完整性。

一、臺灣世界遺產潛力點的目標

有鑒於此，文化部（原行政院文化建設委員會）於 2002 年初陸續徵詢國內專家學者並函請縣市政府及地方文史工作室提報、推薦具「世界遺產」潛力之潛力點名單，該年底並邀請國際文化紀念物與歷史場所委員會（ICOMOS）副主席西村幸夫（Yukio Nishimura）、日本 ICOMOS 副會長杉尾伸太郎（Shinto Sugio）與澳洲建築師布魯斯·沛曼（Bruce R. Pettman）等教授來臺現勘各潛力點，此舉就是希望臺灣能與國際同步，除吸收最新文化資產保存維護觀念外，也能及早保存臺灣具世界遺產條件的文化資產。如前述淡水平埔族的有形與無形文化資產在現今幾近消失，就是未能及早紀錄保存的結果，現在想做猶如登天之難，倘若能尋獲平埔族的相關資產，那麼淡水文化資產的保存就能更具完整性。再如作為臺灣世界遺產潛力點之一的「紅毛城及其周遭歷史建築群」亦然，仍然可以持續挖掘其「周遭歷史建築群」的相關文物與資產，使其更形完整。此外，政府單位長年如此竭盡心力的維修與維護紅毛城，而不是打掉再重蓋一座城池，這也是在符合「真實性」的價值要求上，以期能進一步達到具有傑出普世價值的目標。

除了「文化遺產」（Cultural Heritage）外，還有另一類「自然遺產」（Natural Heritage）也是世界遺產的保護範圍。所謂「自然遺產」，簡單的說就是指物理、生物、地理景觀，標準之一就是「具有絕妙的自然現象或地區，特別重要是具有自然美或美學現象地區」。若依此公約，那麼對於淡水中正路北段的都市計畫就應該有所限制，如 2013 年由淡水居民自發的「搶救小白宮」連署行動，就是為了抵制建商將在淡水古蹟小白宮下緣千坪基地興建廿七層大樓，顯然如此做將破壞「紅毛城及其周遭歷史建築群」的自然天際線，這對「自然遺產」是一種莫大的傷害。由此可知，淡水的文化資產保存刻不容緩。若以墨索里尼（Benito Amilcare Andrea Mussolini）為例，他選擇在羅馬市郊另闢新區，興建法西斯政府總部，沒有破壞舊羅馬，殘缺不存的老城牆，還站立在市中心外圍；甚至一草一木、廢墟殘瓦都保持原狀，由此可以肯定墨索里尼對於文化資產保存的貢獻。而建造於 1870 年的小白宮，既已指定為市定古蹟，那麼古蹟前的地理景觀自然也不容破壞，倘若能將整個中正路北段種樹綠化，勢必能為淡水的有形文化資產加值。

二、透過教育建立地球村視野

「紅毛城及其周遭歷史建築群」既已被評定為臺灣世界遺產潛力點之一，自然必須好好維護與保存。但維護與保存不僅是官方的職責，更是所有淡水人應當有所認知並參與。準此，淡水古蹟博物館目前就正在進行「穿越淡水、走讀世遺教育深耕與交流推廣」計畫，進行教學課程規劃、種子教師培訓，與教學現場實作案例輔導等基礎深耕，由淡水地區發展學習教育系統並落實於教學環境，希望透過教育系統讓下一代了解世界遺產的重要性，並建立具世界地球村的視野。

立足本土、放眼國際的「淡水學」

除了世遺教育的深耕外，更全面的說，應當將淡水人文地理的美好一併發揚光大，這樣的概念可統稱為「淡水學」。淡江大學歷史系在 1998 年舉辦「第一屆淡水學國際學術研討會」，「淡水學」一詞誕生於此，其想法是從國外區域史發展已然成熟而來的。在日本就有「京都學」、「大阪學」，通常區域史的發展都是由大學結合地方資源，如公部門或企業家，共同持續辦理關懷區域的活動，藉此不斷提升居住地的品質與人文涵養，這也是將「淡水學」未來發展的目標，進而將「淡水學」推向國際舞台。無庸置疑，淡水不僅擁有非常多具國際性的有形文化資產，也同時有山海交疊的自然地理景觀，在放眼國際必先發揚本土特色的基礎上，「淡水學」必有其無限的發展潛能。

引用文獻

周宗賢，2007，淡水一輝煌的歲月。頁 13，臺北：臺灣商務印書館。

馬偕原著、林晚生漢譯、鄭仰恩校注，2007，福爾摩沙紀事：馬偕臺灣回憶錄。頁 303，臺北：前衛出版社。

高祥雯，2008，尋找消失的北荷蘭城堡位置，2008 國土利用調查成果啟用暨學術研討會論文集。網址：https://www.nlsc.gov.tw/uploadfile/AT_20090326114121.pdf。查詢日期：2016/10/21。

倍叡理（Rev. George Leslie Mackay）原著、王榮昌等譯，2012，馬偕日記：1871-1901 年。臺北：玉山社。

連橫，1973，臺灣通史。頁 735，臺北：古亭書屋。

黃頌文，2012，清季臺灣開港前後英商杜德與寶順洋行的崛起（1850-1870）。頁 1，東吳大學歷史系碩士論文。

陳俊宏，2000，重新發現馬偕傳。頁 44，臺北：前衛出版社。

陳國棟，1978，西班牙及荷蘭時期的淡水（上），《臺灣人文》第三期。頁 35-36。

陳慈玉，2004，臺北縣茶葉發展史。頁 7，臺北：稻香出版社。

Lambert van der Aalsvoort，林金源譯，2002，福爾摩沙見聞錄—風中之葉（Leaf in the wind）。頁 117，臺北：經典雜誌出版社。

文化資產局臺灣世界遺產潛力點。網址：<http://twh.boch.gov.tw/world>。查詢日期：2016/10/21。

文化資產局「臺灣世界遺產潛力點」。網址：http://twh.boch.gov.tw/taiwan/index.aspx?lang=zh_tw。查詢日期：2016/10/21。

《自由時報》電子報，2013 年 1 月 11 日。搶救小白宮地方連署。網址：<http://news.ltn.com.tw/news/local/paper/645465>。查詢日期：2016/10/21。

保護世界文化和自然遺產公約官網。網址：<http://whc.unesco.org/en/conventiontext/>（中文版本）。查詢日期：2016/10/21。

新北市立淡水古蹟博物館。網址：<http://chweb.culture.ntpc.gov.tw/pages/detail.aspx?Node=5280&Page=19229&Index=1&WID=560d2ade-378e-4cb6-8cb4-c2ce2b227759>。查詢日期：2016/10/21。

臺南市政府文化局古蹟營運科。網址：<http://culture.tainan.gov.tw/historic/form/index-1.php?m2=171&id=634>。查詢日期：2016/10/21。

臺南市政府觀光旅遊局。網址：<http://www.twtainan.net/zh-tw/Attractions/Detail/674/%E8%B5%A4%E5%B5%8C%E6%A8%93>。查詢日期：2016/10/21。

臺灣根據「聯合國教科文組織」所規範的世界遺產評定準則共評選出 18 處，文化資產局網站。網址：http://twh.boch.gov.tw/taiwan/index.aspx?lang=zh_tw。查詢日期：2016/10/21。